

UNITED NATIONS  
United Nations Interim  
Administration Mission  
in Kosovo



NATIONS UNIES  
Mission d'Administration  
Intérimaire des Nations Unies au  
Kosovo

PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF GOVERNMENT

**KUVENDI I KOSOVËS  
СКУПШТИНА КОСОВА  
ASSEMBLY OF KOSOVO**

**Plenarna sednica**

Sednica broj 02-26/13-06

Priština, 15 juna 2006. godine

Zgrada Skupštine, sala plenarnih sednica

**Z A P I S N I K**

Sednici je na početku predsedavao **Sabri Hamiti**, član Predsedništva, a drugim delom sednice je predsedavao **Kolj Beriša**, predsednik Skupštine Kosova.

**Predsedavajući** je konstatovao da sednici prisustvuje 73 poslanika i istu proglašio otvorenom.

Skupština je radila po sledećem

**D N E V N O M R E D U**

1. Usvajanje dnevnog reda,
2. Usvajanje zapisnika sa prethodne sednice,
3. Drugo razmatranje Nacrta zakona protiv kleveta i uvreda,
4. Drugo razmatranje Nacrta zakona o hidrometeorološkoj delatnosti,
5. Drugo razmatranje Nacrta zakona o efikasnosti energije,
6. Prvo razmatranje Nacrta zakona o izmeni Zakona br. 2004/12 o standardizaciji,
7. Prvo razmatranje Nacrta zakona o finansijskom izveštavanju preduzeća,
8. Odgovor premijera na interpelaciju u vezi sa Zakonom o vrednostima rata OVK,
9. Razmatranje predloga o imenovanju petog člana Saveta NKM,
10. Razmatranje predloga o utvrđivanju uslova i kriterija za izbor Narodnog advokata Kosova i
11. Vreme za poslanička pitanja.

**1. Usvajanje dnevnog reda**

Za reč su se prijavili sledeći poslanici:

**Ibuš Jonuzi**, predsednik Komisije za privredu, trgovinu i industriju, zatražio je da se skine sa dnevnog reda drugo razmatranje Nacrta zakona o efikasnosti energije.

**Gani Koci**, u ime parlamentarne grupe PDK, suprotstavio se predlogu Ibuša Jonuzija.

**Predsedavajući** je stavio na glasanje predlog Ibuša Jonuzija. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za .....	45;
Protiv.....	25;
Uzdržanih	3.

**Predsedavajući** je konstatovao da se drugo razmatranje Nacrta zakona o efikasnosti energije skida sa dnevnog reda.

**Emruš Džemajlji** (LPK) zatražio je da Skupština daje pauzu dok se ne oslobole iz zatvora aktivisti Pokreta za samoopredeljenje, među kojima su i aktivisti: Aljin Kurti, Naim Žitija i Liburn Aliju.

**Aljuš Gaši**, predsednik Parlamentarne grupe LDK, zatražio je da se tačka 9. dnevnog reda odloži za narednu sednicu, jer izostaje predlog i biografija kandidata za NKN.

**Fehmi Mujota** (PDK) podržao je predlog Aljuša Gašija.

**Džavit Haljiti**, član Predsedništva Skupštine, zatražio je da Skupština donese Pravilnik o imenovanju članova Saveta NKM, kojim treba sačuvati ravnotežu između pozicije i opozicije.

**Predsedavajući** je stavio na glasanje predlog o skidanju tačke 9. sa dnevnog reda.

Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za.....	većina,
Protiv.....	0.

**Predsedavajući** je konstatovao da se razmatranje predloga o imenovanju petog člana Saveta NKM skida sa dnevnog reda današnje sednice.

**Jakup Krasnići**, predsednik Parlamentarne grupe PDK, zatražio je da se u dnevni red današnje sednice uvrsti i pitanje obrazovanja na Kosovu.

**Hydajet Hyseni** (PDK) je rekao da podržava zahtev poslanika Emruša Džemajlija, za koji je zatražio da Skupština odluči glasanjem.

**Nekibe Keljmendi** (LDK) zatražila je da Skupština usvoji Deklaraciju kojom će se suprostaviti delovanju rukovodstva triju opština na severu Kosova, koje su proglašile vanredno stanje.

**Gani Koci** (PDK) predložio je da svi poslanici Skupštine odu na severni deo Mitrovice i da se izbliza upoznaju sa nastalim stanjem.

Nakon diskusija poslanika: Aljuš Gašija, Naima Maljokua, Teute Sahatčija, Ferida Agania, Džezaira Muratia i Džavita Haljitića, Skupština je zadužila predsednike parlamentarnih grupa da usklade stavoe u vezi sa prelogom poslanice Nekibe Keljmendi.

**Aljuš Gaši**, u ime predsednika Parlamentarnih grupa, izneo je sledeću preporuku: Skupština zahteva od Predsedništva i Komisije za emergentnu pripravnost da zatraže službene informacije od Vlade Kosova, UNMIK-a i KFOR-a o bezbednosnom stranju na severu Kosova, sa kojima će se, što je moguće pre, upoznati Skupština Kosova.

Skupština je prihvatile preporuku predsednika parlamentarnih grupa.

## **2. Usvajanje zapisnika sa plenarne sednice od 1. i 2. juna 2006. godine**

Zapisnika sa plenarne sednice od 1. i 2. juna 2006. godine usvojen je bez primedaba.

U vezi sa transkriptom imala je primedbe Nadžije Doči obzirom da nije navedena njena diskusija u vezi sa Nacrtom zakona o arhivima, koju je priložila. Poslanica Safete Hadrdžonaj imala je primedbe da je njena diskusija zamenjena sa diskusijom poslanice Hatidže Hodža.

Skupština je zadužila odgovorne administracije da izvrše navedene korekcije na transkriptu sa plenarne sednice od 1. i 2. juna 2006. godine.

## **3. Drugo razmatranje Nacrta zakona protiv kleveta i uvreda**

**Predsedavajući** je informisao poslanike Skupštine u vezi sa postupkom razmatranja ovog Nacrta zakona, kao i sa izveštajima glavnih komisija i odgovorne – izvestilačke komisije.

On je stavio na pojedinačno glasanje amandmane Komisije za pitanja pravosuđa, zakonodavstva i Ustavnog okvira.

Komisija je usvojila sledeće amandmane: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17. i 18.

Zatim je predsedavajući je stavio na glasanje Nacrt zakona u celosti. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za ..... 63;  
Protiv ..... 1;  
Uzdražanih 1.

**Predsedavajući** je konstatovao da je Skupština Kosova većinom glasova usvojila Zakon protiv kleveta i uvreda.

Daljim radom plenarne sednice rukovodio je Kolj Beriša, predsednik Skupštine.

#### **4. Drugo razmatranje Nacrta zakona o hidrometeorološkoj delatnosti**

**Predsednik** je upoznao poslanike Skupštine Kosova u vezi sa postupkom razmatranja ovog Nacrta zakona, kao i sa izveštajima glavnih komisija i odgovorne – izvestilačke komisije.

On je stavio na pojedinačno glasanje amandmane Komisije za poljoprivredu, šumarstvo, razvoj sela, životnu sredinu i prostorno planiranje.

Skupština je usvojila sledeće amandmane 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. i 8.

Zatim je predsednik stavio na glasanje Nacrt zakona sa usvojenim amandmanima. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za ..... 67;  
Protiv ..... 1.

**Predsednik** je konstatovao da je Skupština Kosova usvojila Zakon o hidrometeorološkoj delatnosti.

#### **5. Prvo razmatranje Nacrta zakona o izmeni Zakona br. 2004/12 o standardizaciji**

**Predsednik** je pozvao sponzora da pred poslanicima Skupštine obrazloži ovaj Nacrt zakona.

Zamenik ministra Kadri Kryeziu, u ime Vlade Kosova je obrazložio potrebu za izmenu i dopunu zakona br. 2004/12 o standardizaciji.

Nakon obrazloženja ovog Nacrta zakona od strane zamenika ministra Kadri Kryezijua, predsednik je otvorio raspravu u načelu.

Mišljenja, primedbe i sugestije u vezi sa ovim Nacrtom zakona dali su sledeći poslanici: Ibuš Jonuzi, Bajruš Džemaljli, Dževdet Neziraj, Mahir Jagcilar i Heuta Sahatčija, koje su priložene transkriptu.

Nakon ovih diskusija, predsednik je stavio na glasanje usvajanje ovog Nacrt zakona u načelu. Rezultat glasanja je bio sledeći

Za ..... 58;  
Protiv ..... 1.

**Predsednik** je konstatovao: Skupština Kosova je **usvojila u načelu** Nacrt zakona o izmeni i dopuni Zakona br. 2004/12 „O standardizaciji“.

Skupština je zadužila posebne komisije i Komisiju za privredu, trgovinu, industriju, transport i telekomunikacije – Odgovorna - izvestilačka komisija – da razmatarju ovaj nacrt zakona u roku od dva meseca i da Skupštini podnose izveštaje sa preporukama za usvajanje.

#### **6. Prvo razmatranje Nacrtu zakona o finansijskim izveštavanjima predužeća**

**Predsednik** je pozvao sponzora da obrazloži ovaj Nacrt zakona pred poslanicima Skupštine.

Zamenik ministra, **Behxhet Brajshori** je, u ime Vlade Kosova, obrazložio potrebu za normiranjem ove oblasti novim zakonom, kao i cilj i objektive koji će se njegovim sprovodenjem realizovati.

U nastavku, zamenik ministra **Brajshori** je protumačio strukturu ovog Nacrtu zakona, rasporedjenu u 12 poglavlja.

Na kraju on je pozvao poslanike Skupštine da usvoje ovaj Nacrt zakona.

Nakon obrazloženja ovog Nacrtu zakona od strane zamenika ministra **Brajshori**, **predsednik** je otvorio diskusiju za njegovo razmatranje, u načelu.

Svoja vidjenja, primedbe i sugestije u vezi sa ovim Nacrtom zakona izneli su ovi poslanici: **Naser Osmani, Demir Limaj, Mazllum Kumnova, Nazim Jashari, Džezair Murati, Ramadan Kelmendi, Ali Sadrija, Gani Koci, Nerxhivane Dauti i Nekibe Klemendi**, ko je su priložene transkriptu.

Nakon ovih diskusija, **predsednik** je izneo na glasanje usvajanje ovog Nacrtu zakona. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za..... 68,  
Protiv..... 2.

**Predsednik** je konstatovao: **Skupština Kosova** je usvojila, u načelu, Nacrt zakona o finansijskim izveštavanjima predužeća. Skupština je zadužila posebne komisije i Komisiju za budžet i finansije – Odgovorna - izvestilačka komisija da razmatraju ovaj Nacrt zakona u roku od dva meseca i da Skupštini podnose izveštaje sa preporukama za usvajanje.

#### **7. Odgovor Premijera Kosova na interpelaciju postavljenu od PG DPK u vezi sa Zakonom o vrednostima borbe OVK**

**Predsednik** je pozvao predsednika Parlamentarne grupe DPK da obrazloži zahtev za itnerpelaciju.

**Jakup Krasniqi**, predsednik Parlamentarne grupe DPK, rekao je da prilikom proglašenja Zakona o vrednostima borbe OVK, mnogi ljudi su zloupotrebili dužnost i odgovornosti koje imaju. Prvi koji je zloupotrebo bio dužnost i odgovornost koju ima je šef UNMIK-a, koji veoma dobro zna kako se procedira kroz sve faze jedan već usvojeni zakon u Skupštini, i drugi – to je premijer Kosova, koji je odgovoran za sprovodjenje zakona, ali ne i da stavlja svoj potpis u jednom zakonu.

Tražimo od premijera Kosova da se izjasni koji su bili drugi razlozi da je došlo do ove simulacije i obmane javnosti o potpisivanju jednog zakona koji je i bio izmenjen i bio bi izmenjen, ne u onom obliku u kojem je usvojen u Skupštini. Osim simulacije i obmane, zakon je izmenjen i do izmena se nije moglo doći.

U ovoj proceduri ima mnogo kršenja i neko o svim tim kršenjima treba da snosi odgovornost.

Premijer, **Agim Çeku**, rekao je da od prvog mog radnog dana kao premijer, u žiji mojih angažovanja bila je zaštita vrednosti borbe i briga prema kategorijama proizašlih iz rata. To sam osećao kao institucionalnu obavezu, ali pre svega kao moralnu obavezu prema drugovima i mojim sugradjanima. Podstaknut od velike želje i dobre namere da se ovim kategorijama što pre pruža institucionalno staranje, insistirao sam kod g. **Jesena Petersena** da se potpiše Zakon o vrednostima borbe, koji je ranije usvojen od ove Skupštine.

Dana 2. maja, u mojoj kancelariji, zajedno sa g. **Jesen Petersenom**, organizovali smo jedan susret o ovom značajnom pitanju. Tokom susreta g. **Jesen Petersen** mi je sugerirao i na licu mesta je insistirao da i ja, u prisustvu medija, učinim jedan simboličan gest potpisivanja, i ako se zna da nije nadležnost premijera da potpisuje zakone usvojene u Skupštini.

O ovom simboličnom gestu, ja sam već izrazio i izražavam moje žaljenje, mada nisam učinio neku povredu zakona, jer se ništa nije potpisalo, samo je učinjen jedan simboličan gest da potpisujemo zakon.

Tokom susreta sa g. **Jesenom Petersenom**, imali smo pred sobom samo Zakon u obliku u kojem je usvojen u Skupštini i bili smo ubedjeni da će Zakon biti potpisani bez ijedne izmene.

Želim da Vas osiguravam da niko od nas nije bio informisan o terminološkim izmenama koje su naknadno učinjene u propratno pismo, koje je izradila UNMIK-ova zakonska kancelarija.

Sutradan, nakon što se saznao da su učinjene izmene, organizovali smo jedan zajednički susret sa Ministarstvom za rad i socijalno staranje, kome su prisustvovali: zamenik glavnog administartora UNMIK-a, g. **Stiven Šup**, ministar **Selmanaj** i čelnici triju udruženja koja zastupaju vrednosti borbe. Mi smo izrazili naša neslaganja sa ovim izmenama zameniku glavnog administartora, g. –dinu **Šup** i tražili smo od njega da se Zakon obustavlja i da se ove izmene preispituju. Ista uznemirenja i isti stav preneo sam

sutradan i g. **Jesenu Petersenu** i složili smo se da se ovo pitanje preispita i da se Zakon još jednom prosledi zakonskoj kancelariji OUN-a u Nju Jorku. Zakon je već sada prosledjen tamo i u isčekivanju smo jednog odgovora.

Za mene kao premijera je prihvatljiv Zakon o vrednostima borbe samo u obliku kako je usvojen u ovoj Skupštini.

Nakon odgovora premijera, **predsednik** je otvorio debatu u vezi istog.

Svoja vidjenja, primedbe i sugestije izneli su ovi poslanici: **Berat Luzha, Naim Maloku, Alush Gashi, Gjergj Dedaj, Sabit Rrahmani, Fatmire Mulhaxha, Xhavit Haliti, Sabri Hamiti, Hajredin Hysdeni, Gani Koci, Bajrush Xhemajli, Nekibe Kelmendi, Kamber Kamberi**, koje su priložene transkriptu.

Na kraju debate, **Jakup Krasniqi** je, u ime Parlamentarne grupe – podnosioca interpelacije – rekao da mi je, g. Premijeru, iskreno žao što ste pogrešili, ili što su Vas naterali da grešite, ali drago mi je što ste došli u Skupštini da odgovorite.

Žaljenje, koju izražavate, vredno je pažnje. Parlamentarna grupa PDK ceni ovaj gest. To je garancija da se simulacije neće u buduće ponoviti, koje mogu biti i sa težim posledicama od simulacije o potpisivanju jednog zakona.

## **8. Razmatranje predloga o utvrđivanju uslova i kriterijuma za izbor Narodnog advokata**

**Sadudin Berisha**, potpredsednik Komisije za sudska pitanja, zakonodavstvo i Ustavni okvir, obrazložio je Pravila procedure o imenovanju Narodnog advokata, njegovog glavnog zamenika i ostalih zamenika, koje je ova Komisija izradila.

**Predsednik** je izneo na glasanje predlog Komisije za sudska pitanja, zakonodavstvo i Ustavni okvir. Rezultatet glasanja je bio sledeći:

Za..... 68,  
Protiv..... 5.

**Predsednik** je konstatovao: Skupština Kosova je, većinom glasova, usvojila Pravila o proceduri za imenovanje Narodnog advokata, njegovog glavnog zamenika i ostalih zamenika.

## **9. Vreme za Skupštinska pitanja**

Poslanik **Ferid Agani** je pitao ministra **Haki Shatri** u vezi sa isplatama zdravstvenih radnika ra vreme dežurstva.

Ministar **Shatri** nije bio prisutan da bi odgovorio na pitanje poslanika **Agani**.

Poslanik **Fehmi Mujota** je pitao premijera **Agim Çeku** o sprovodjenju UNMIK-ovih Uredbi br. 2001/19 i 2001/36 u vezi sa stalnim sekretarima u ministarstvima Vlade Kosova.

Premijer **Agim Çeku** je odgovorio poslaniku **Mujota**.

Poslanik **Mujota** je postavio dodatno pitanje premijeru u vezi sa odnosima izmedju političkog i civilnog osoblja.

**Premijer** je rekao da će odgovoriti na narednoj sednici.

Poslanik **Gazmend Muhaxheri** je pitao premijera u vezi sa izradom strateškog plana o razvoju Kosova.

Premijer **Agim Çeku** odgovorio poslaniku **Muhaxheri**.

Poslanik **Hydajet Hyseni** je ponovio ranije postavljena pitanja za ministre:

- za ministra lokalne uprave, g. **Lutfi Haziri**, u vezi sa potrošnjom sredstava za ublaživanje posledica od zemljotresa u opštini Gnjilane;
- za ministara za zajednice i povratrak, **Slaviša Petković**, u vezi sa stanjem raseljenih iz Preševa, Bujanovca i Medvedja; i
- za ministra za kulturu, omladinu i sport, u vezi sa stanjem kosovske dijaspore u Evropi i svetu.

Ministri, kojima su bila postavljena pitanja, nisu bili prisutni na sednici.

Poslanica **Safete Hadergjonaj** je pitala ministra **Haki Shatri** u vezi sa transparentnošću u radu u Poreskoj upravi Kosova.

Ministar **Haki Shatri** nije bio prisutan na sednici.

**Predsednik** je progglasio sednicu zaključenom u 13,25 časova.

**Predsednik** je informisao poslanike da će Premijer Republike Albanije, **Sali Berisha**, u 15,00 časova, održati jedan govor pred poslanicima Skupštine Kosova.

Predsednik Skupštine Kosova  
**Kolë Berisha**

---

Satavio:

**Sektor za plenarna i proceduralna pitanja**